



MANUAL DE INSTRUCCIONES

DVH-7787 MK3

DVH-7787 MK3UK



IMPORTANTE
LEA ESTAS INSTRUCCIONES
ANTES DE USARLO Y CONSÉRVELAS
PARA FUTURAS REFERENCIAS.
www.denver.eu

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

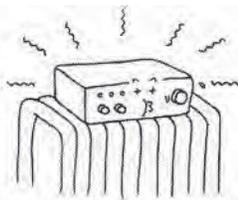
Para su protección, por favor lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el aparato, y conserve este manual para futuras referencias. Lea cuidadosamente todas las advertencias, precauciones e instrucciones escritas sobre el aparato y en las instrucciones de funcionamiento, y cúmplalas.

INSTALACIÓN

Agua y humedad - No use aparatos operados por corriente eléctrica cerca del agua - por ejemplo, cerca de una bañera, tina, fregadero o cubo de lavandería, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.



Calor - No coloque el aparato cerca o sobre un radiador o registro de calor, o donde esté expuesto a la luz directa del sol.



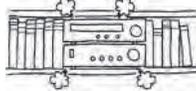
Ventilación Las ranuras y aberturas en el armazón están para proporcionar la ventilación necesaria. Para asegurar un funcionamiento fiable del aparato, y protegerlo del sobrecalentamiento, estas ranuras y aberturas no deben obturarse ni cubrirse nunca. No cubra las ranuras ni aberturas con un paño ni con otros materiales.



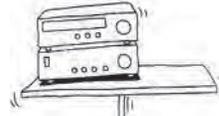
Nunca bloquee las ranuras y aberturas al colocar el aparato sobre la cama, el sofá, la alfombra u otra superficie similar.



Nunca coloque el aparato forzándolo en un espacio como una librería, o integrado en un armario cerrado, a menos que se le proporcione una ventilación adecuada.



Accesorios No coloque este producto sobre un carro, estante, trípode, repisa, o mesa inestables. El aparato puede caer, causando lesiones graves a niños o adultos, y averías de importancia al aparato. Use solamente un carro, estante, trípode, repisa o mesa recomendados.



El conjunto del aparato sobre un carro debe moverse con cuidado. Paradas bruscas, excesiva fuerza, y superficies con desniveles pueden causar el vuelco del carro con el aparato.



Montaje Mural o en el Techo Si el aparato puede contarse en la pared o en el techo, hágalo según las recomendaciones.

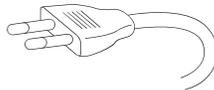
USO

Fuentes de alimentación - Este equipo debería funcionar solamente con el tipo de corriente indicada en la etiqueta. Si no está seguro de que tipo de corriente tiene en su casa, consulte a su distribuidor o la compañía eléctrica local. Para aquellos aparatos diseñados para funcionar a pilas, o con otras fuentes de energía, lea las instrucciones de funcionamiento.

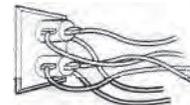


Toma de Tierra o Polarización Este aparato está equipado con un cable de corriente alterna polarizado (el enchufe tiene una patilla más ancha que otra, o es un enchufe de dos cables con toma de tierra, o tiene una tercera patilla para toma de tierra). Siga las siguientes instrucciones:

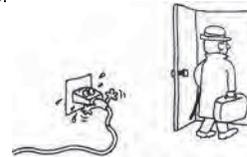
Para un aparato con cable de corriente de enchufe polarizado: Este enchufe solo encajará en la toma de corriente de una forma. Esta es una característica de seguridad. Si no es capaz de meter el enchufe en la toma de la pared, inténtelo dándole la vuelta al enchufe. Si la clavija todavía no encaja, contacte con su electricista para cambiar la toma de pared adecuada. No elimine el propósito de seguridad del enchufe polarizado.



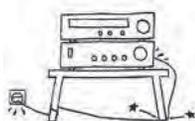
Sobrecarga - No sobrecargar los enchufes de la pared, las alargaderas eléctricas o tomas de corriente, ya que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.



Cuando no use el aparato Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente si no va a usarlo durante un largo periodo de tiempo. Para desconectar el cable, tire de él agarrando por el enchufe. Nunca lo desenchufe tirando del cable.



Protección del cable de alimentación - Los cables de alimentación deben instalarse de modo que no se puedan pisar ni pellizcar por los objetos situados sobre o contra ellos, particularmente en el enchufe, la toma de corriente y el en punto por donde sale del equipo.



Tormentas eléctricas - Para aumentar la protección del producto durante tormentas eléctricas o cuando permanece desatendido y sin uso durante largos periodos de tiempo, desconéctelo de la red eléctrica y/o desconecte el sistema de antena o cable. Esto evitará daños al equipo debido a relámpagos y a subidas repentinas de tensión.

Limpeza - Desconecte siempre el aparato del enchufe de la pared antes de limpiarlo o sacarle brillo. No use limpiadores líquidos ni aerosoles. Utilice un trapo ligeramente humedecido con agua para la limpieza exterior del aparato. Limpie el aparato según las recomendaciones.



Entrada de objetos y líquidos - No introduzca ninguna clase de objeto dentro del equipo a través de sus aberturas, ya que pueden tocar puntos peligrosos con tensión o partes susceptibles a cortocircuito pudiendo provocar un incendio de un fuego o una descarga eléctrica. Nunca vierta líquidos de ningún tipo en el equipo.



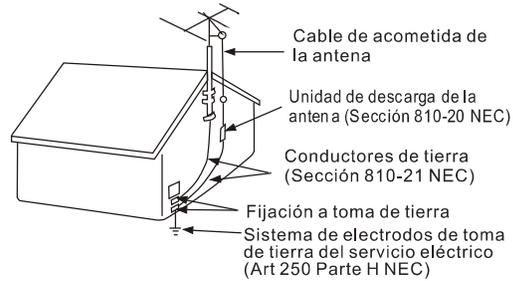
ANTENAS

Toma de tierra de la antena exterior Si tiene instalado un sistema de antena o cable exterior, siga las siguientes precauciones.

El sistema de antena exterior no debería estar situado en las proximidades de líneas eléctricas aéreas o de otro circuito eléctrico o luz eléctrica, o donde pueda entrar en contacto con estos cables o circuitos. CUANDO INSTALE UN SISTEMA DE ANTENA EXTERIOR, DEBERÍA PRESTAR MUCHO CUIDADO PARA QUE NO ENTREN EN CONTACTO DICHAS LÍNEAS O CIRCUITOS ELÉCTRICOS, YA QUE CUANDO SE TOCAN EL RESULTADO ES CASI INVARIABLEMENTE FATAL.

Asegúrese de que el sistema de antena tiene toma de tierra para proporcionarle alguna protección contra picos de tensión y cargas electrostáticas. La sección 810 del Código Eléctrico Nacional proporciona información con respecto a como conectar a tierra el mástil y la estructura de apoyo, como conectar el cable interno a la unidad de descarga de la antena, al tamaño de los conductores de tierra, a la colocación de la unidad de descarga de la antena, a la conexión a los electrodos de tierra y los requisitos de los electrodos de tierra.

Conexión de tierra de la antena según el Código Eléctrico Nacional



CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL (NEC)

MANTENIMIENTO

Averías que requieren Mantenimiento
Desconecte el aparato de la toma de corriente y dirija el mantenimiento a personal de servicio cualificado en las siguientes condiciones:
- Cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados o pelados.

- El aparato parece no funcionar correctamente o muestra un cambio marcado en su rendimiento.
- Esto indica la necesidad de mantenimiento.

Servicio de mantenimiento - No intente reparar este equipo usted mismo abriendo o quitando tapas, ya que se expone a tensiones peligrosas y a otros peligros. Dirija todas las reparaciones a personal de mantenimiento cualificado.



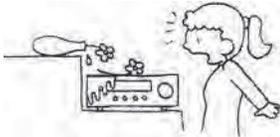
Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del equipo.



Si el aparato parece no funcionar con normalidad cuando sigue las instrucciones de funcionamiento, ajuste solamente aquellos controles que se especifican en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste inadecuado de otros controles puede provocar averías y normalmente necesitará un trabajo



Piezas de recambio - Si se necesitan piezas de recambio, asegúrese que el servicio técnico ha usado piezas de recambio especificadas por el fabricante o que tienen las mismas características que la pieza original. Sustituciones no autorizadas pueden causar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.



Si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o al agua.



más extenso por parte de un técnico cualificado para restaurar el funcionamiento normal del teléfono.

Comprobación de seguridad - Tras la finalización de cualquier mantenimiento o reparación, solicite al técnico del servicio que realice una comprobación de seguridad rutinaria (tal y como se especifica) para determinar si el aparato está en condiciones de funcionamiento seguras.



Información sobre seguridad

Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de usar el producto por primera vez y guarde las instrucciones como referencia futura.

1. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
2. Advertencia: Este producto incluye pilas AAA. Use únicamente pilas AAA en el mando a distancia.
3. Guarde el producto y las pilas fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar que las mastiquen o las traguen.
4. Nunca use pilas antiguas y nuevas o diferentes tipos de pilas juntas. Retire las pilas cuando no vaya a usar el Sistema durante un periodo prolongado de tiempo. Compruebe la polaridad (+/-) de las pilas cuando las inserte en el producto. Una colocación incorrecta puede causar una explosión.
5. La temperatura de almacenamiento y de funcionamiento del producto es de 0 grados Celsius a 40 grados Celsius. Una temperatura superior o inferior a estas puede afectar al funcionamiento.
6. Use únicamente el adaptador original que se suministra con el modelo.
7. Nunca abra el producto: el dispositivo puede contener piezas con una tensión mortal.
8. Las reparaciones o el mantenimiento debe realizarlo únicamente personal cualificado.
9. Tenga en cuenta que el botón en espera del modo en espera solo coloca la unidad en espera.
10. El adaptador de enchufe directo se usa como un dispositivo de desconexión y debe permanecer fácilmente accesible. Asegúrese de que hay espacio alrededor de la toma de alimentación para disponer de un acceso fácil.
11. ¡No la exponga al calor, agua, humedad o luz solar directa!
12. El símbolo de un relámpago acabado en flecha, en el interior de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" sin aislamiento en el interior del equipo, que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no abra la carcasa (ni la cubierta posterior) ya que no hay piezas reparables por el usuario en el interior. Llévelo a reparar a un técnico cualificado.

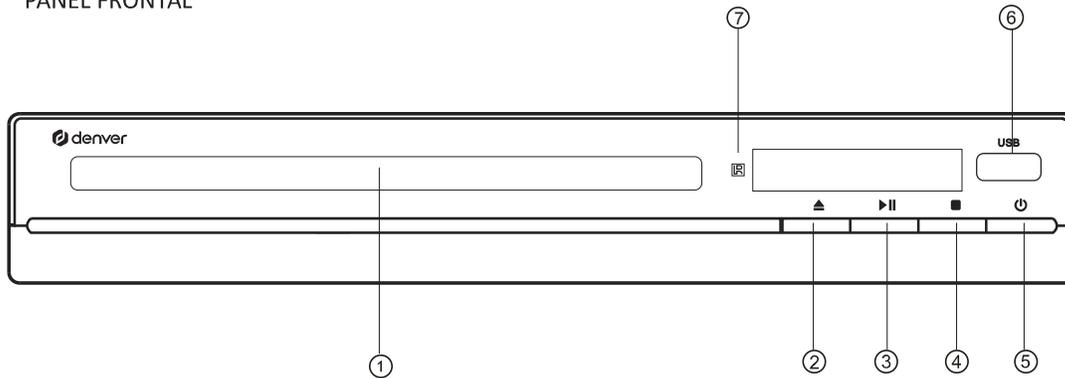
CLASS 1 LASER PRODUCT

ATENCIÓN: Este símbolo indica que este aparato es un producto láser Clase 1.

- No intente abrir la tapa o mirar al haz del láser.
- Nunca toque la lente del láser dentro del compartimento.

PANEL FRONTAL Y POSTERIOR

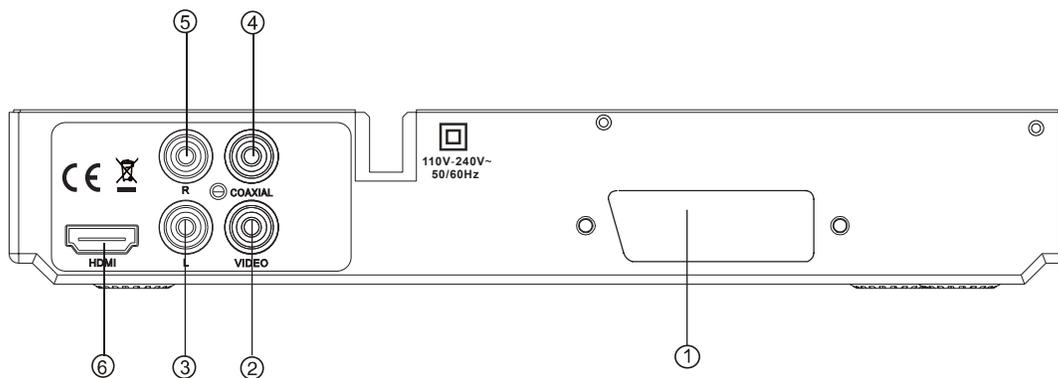
PANEL FRONTAL



- ① PUERTA DEL CD
- ② ABRIR/CERRAR
- ③ REPRODUCIR/PAUSAR
- ④ DETENER

- ⑤ EN ESPERA
- ⑥ USB
- ⑦ SENSOR DEL MANDO A DISTANCIA

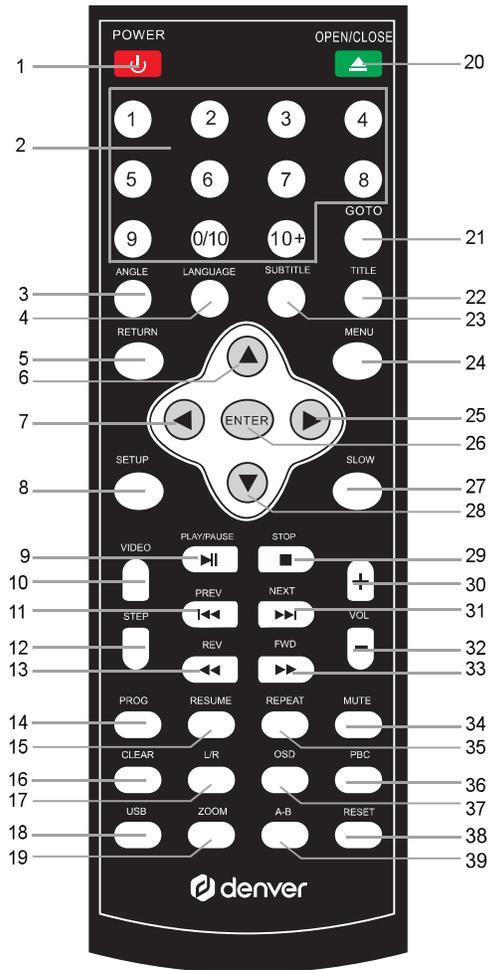
PANEL POSTERIOR



- ① Ficha de salida Scart
- ② Ficha de salida de VÍDEO
- ③ Ficha de salida IZQUIERDA

- ④ Ficha de salida COAXIAL de señal digital
- ⑤ Ficha de salida DERECHA
- ⑥ Ficha de salida HDMI

MANDO A DISTANCIA



- | | |
|---------------------|----------------|
| 1. NCENDIDO | 21. IRA |
| 2. 0-10+NÚMERO | 22. TITULO |
| 3. ANGULO | 23. SUBTITULO |
| 4. IDIOMA | 24. MENU |
| 5. REGRESAR | 25. DERECHA |
| 6. ARRIBA | 26. CONFIRMAR |
| 7. IZQUIERDA | 27. RALENTIZAR |
| 8. CONFIGURACIÓN | 28. ABAJO |
| 9. REPRODUCIR/PAUSA | 29. DETENER |
| 10. VIDEO | 30. VOL+ |
| 11. PREVIO | 31. SIGUIENTE |
| 12. FOTOGRAMA | 32. VOL- |
| 13. REBOBINAR | 33. AVANZAR |
| 14. PROGRAMAR | 34. SILENCIAR |
| 15. RESUME | 35. REPETIR |
| 16. BORRAR | 36. PBC |
| 17. IZDA/DCHA | 37. OSD |
| 18. USB | 38. RESTAURAR |
| 19. AMPLIAR | 39. A-B |
| 20. ABRIR/CERRAR | |

FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA



Púlselo para encender la unidad desde el modo en espera; vuélvalo a pulsar para volver al modo en espera.

ANGLE

Durante la reproducción de un disco DVD con grabación multiángulo, púlselo de forma reiterada para seleccionar el ángulo de visión. (Depende de la grabación del disco).

SUBTITLE

Durante la reproducción del DVD, púlselo de forma reiterada para seleccionar los subtítulos que desee (Depende de la grabación del disco).

VIDEO

Púlselo para cambiar a modo vídeo.

GOTO

DVD:

Durante la reproducción del DVD, pulse una vez el botón GOTO; aparecerán en pantalla el menú de selección de título, capítulo y hora. Use los botones numéricos y de dirección para seleccionar el título, capítulo y hora que desee; posteriormente, pulse el botón ENTER para iniciar la reproducción.

CD:

Durante la reproducción del CD, pulse una vez el botón GOTO; aparecerán en pantalla el menú de selección de pista y hora. Use los botones numéricos y de dirección para seleccionar la pista y la hora que desee; posteriormente, pulse el botón ENTER para iniciar la reproducción.

L/R

Púlselo para cambiar a Mono L, Mono R, Mono Mixto o Estéreo (Depende del tipo de disco).

SETUP

Púlselo para entrar en el menú de configuración usando los botones de navegación y el botón ENTER para establecer la configuración que desee. Pulse el botón de configuración para salir del menú de configuración.

NOTA: La contraseña paterna es "8888".

TITLE

Púlselo para volver a la página del menú del título (La función depende de la grabación del disco).

MENU

Púlselo para volver a la página del menú del disco (La función depende de la grabación del disco).

RETURN

Púlselo para volver al menú anterior. (Depende de la grabación del disco).

MUTE

Púlselo para apagar el sonido; vuélvalo a pulsar para reanudarlo.

FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

RESET

Púselo para reiniciarlo a la configuración predeterminada.

VOL +/-

Púselo para ajustar el nivel de volumen.

OSD (Visualización en pantalla)

Durante la reproducción, púselo de forma reiterada para mostrar el estado de la reproducción o apagarlo.

A-B

Durante la reproducción, pulse el botón A-B para definir el punto de inicio; vuélvalo a pulsar para definir el punto de finalización; posteriormente, la unidad reproducirá la sección seleccionada de forma reiterada.

Para cancelarlo, vuelva a pulsar el botón A-B. (Esta función no está disponible en todos los discos).

ZOOM

Durante la reproducción de películas, púselo de forma reiterada para acercar o alejar la imagen. (Depende de la grabación del disco).

SLOW

Durante la reproducción, pulse el botón SLOW de forma reiterada para configurar la velocidad de cámara lenta. Pulse el botón  (Play/Pause) para reanudar la reproducción normal.

USB

Púselo para entrar en la ventana de selección de modo DISC/USB usando los botones de dirección y el botón ENTER para seleccionar y configurar el modo que desee.

Repetir reproducción: (DVD)

~ Pulse el botón REPEAT para "Repetir capítulo": se repetirá el capítulo actual de forma reiterada.

~ Vuelva a pulsar el botón REPEAT para "Repetir título": se repetirá el título de forma reiterada.

~ Pulse por tercera vez el botón REPEAT para "Repetir todo": se reproducirán todos los archivos de forma reiterada.

~ Pulse por cuarta vez el botón REPEAT para "Desconectar repetir"; se cancelará la repetición.

Repetir reproducción: (CD)

~ Pulse el botón REPEAT para "Repetir 1": se reproducirá de forma reiterada la pista actual.

~ Vuelva a pulsar el botón REPEAT para "Repetir todo": se reproducirán de forma reiterada todas las pistas.

~ Pulse por tercera vez el botón REPEAT para "Desconectar repetir"; se cancelará la repetición.

Programa (CD/DVD):

1. Durante la reproducción del DVD o CD, pulse el botón PROG en el mando a distancia; aparecerá el menú de configuración del programa tal y como aparece debajo:

FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA

DVD:

| T | C | T | C | T | C | T | C |
|---|--------|---|--------|----|--------|----|--------|
| 1 | -- :-- | 5 | -- :-- | 9 | -- :-- | 13 | -- :-- |
| 2 | -- :-- | 6 | -- :-- | 10 | -- :-- | 14 | -- :-- |
| 3 | -- :-- | 7 | -- :-- | 11 | -- :-- | 15 | -- :-- |
| 4 | -- :-- | 8 | -- :-- | 12 | -- :-- | 16 | -- :-- |

REPRODUCIR CLEAR

CD:

| | | | | | | | |
|---|------|---|------|----|------|----|------|
| 1 | ---- | 5 | ---- | 9 | ---- | 13 | ---- |
| 2 | ---- | 6 | ---- | 10 | ---- | 14 | ---- |
| 3 | ---- | 7 | ---- | 11 | ---- | 15 | ---- |
| 4 | ---- | 8 | ---- | 12 | ---- | 16 | ---- |

REPRODUCIR CLEAR

2. Uso de los botones de dirección y numéricos para configurar el título, capítulo o pistas que desee.
3. Para configuraciones incorrectas, resalte el botón CLEAR en la pantalla; posteriormente pulse el botón ENTER para eliminar toda la configuración.
4. Tras programarlo, usando los botones de dirección para resaltar el botón PLAY en la pantalla, pulse el botón ENTER para iniciar la reproducción del programa.

Función USB

USB

Elija este botón para configurar el modo DISC, USB.

Sólo DISCO:

Si sólo está reproduciendo un DISCO (pero no USB), una vez que coloque el disco en la bandeja, el aparato reproducirá el disco de forma automática.

Sólo USB:

Si sólo está reproduciendo USB (pero no Disco), una vez que coloque el disco en la bandeja, el aparato reproducirá el USB de forma automática.

Ambos DISCO/USB:

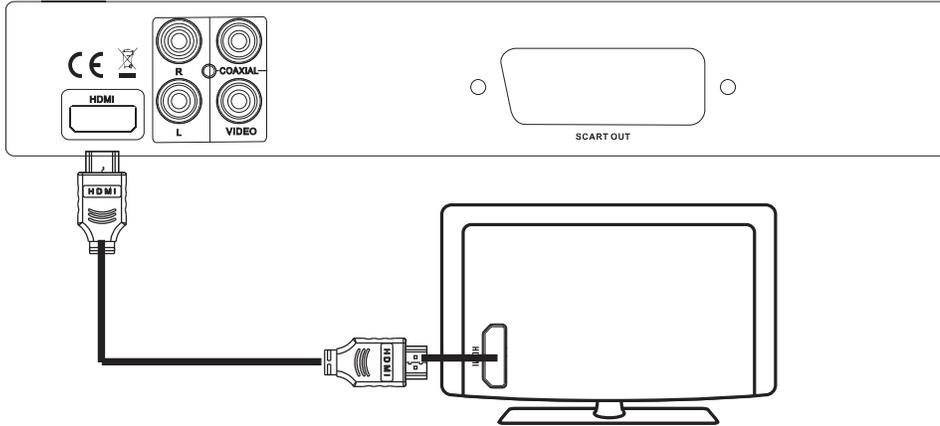
Si pone el disco en la bandeja y mientras tanto inserta el USB en el puerto USB, el aparato reproducirá el DISCO como prioridad.

Si desea cambiar a Reproducción del USB, pulse el botón USB para que aparezca la ventana de selección de modo DISCO/USB usando los botones de navegación para seleccionar USB, pulse ENTER para confirmarlo; el aparato volverá a la lectura del USB.

Si desea cambiar a Reproducción de disco desde USB, pulse el botón USB para que aparezca la ventana de selección de modo DISCO/USB usando los botones de navegación para seleccionar DISC; pulse ENTER para confirmarlo; el aparato volverá a la lectura del disco.

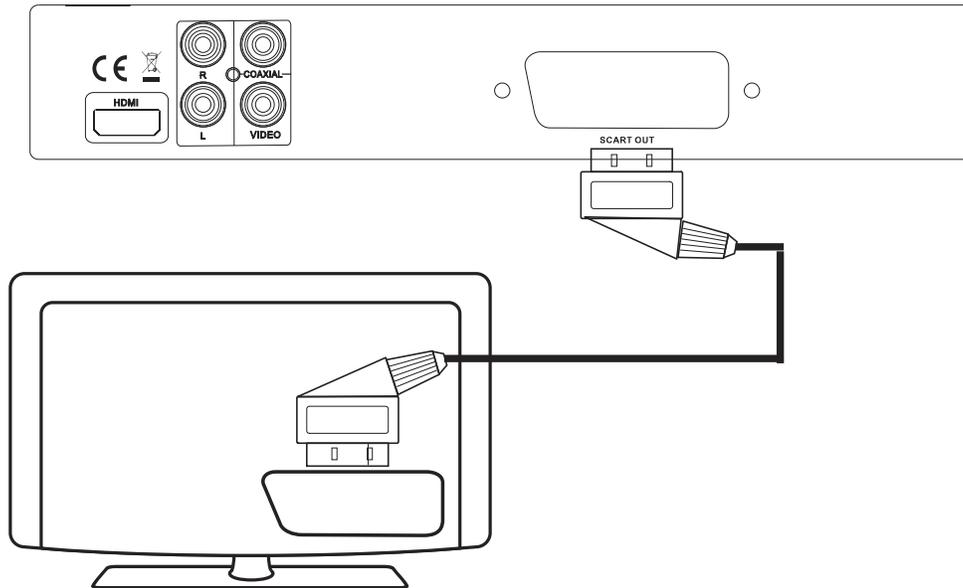
CONEXIÓN

HDMI

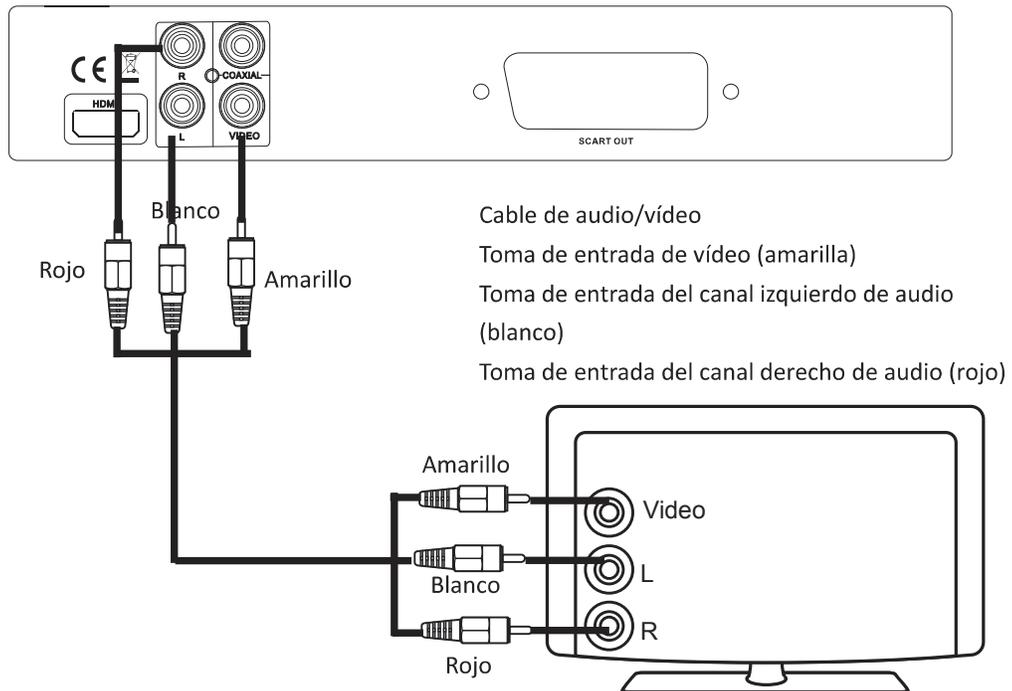


CONEXIÓN

SCART

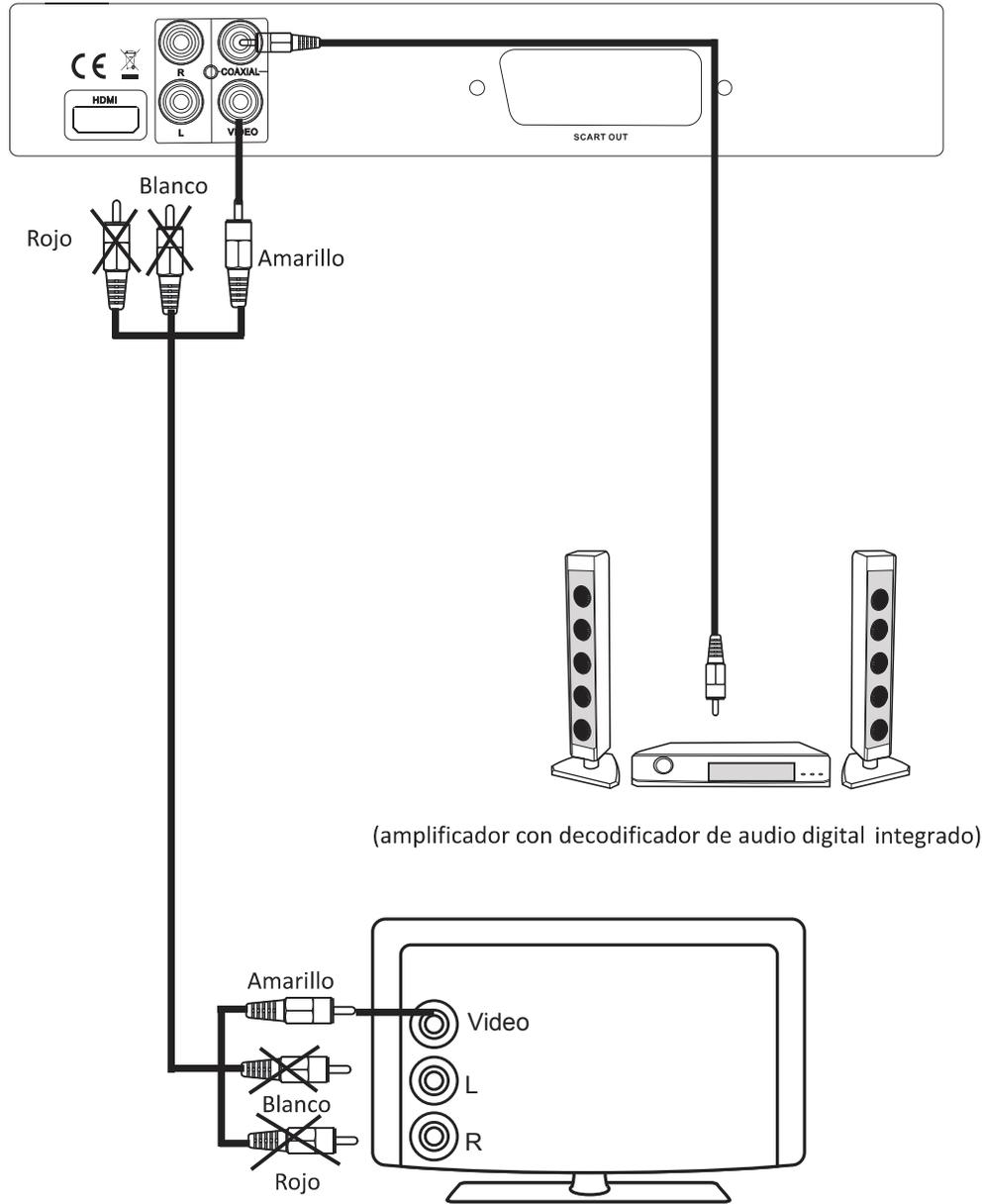


AV



CONEXIÓN

COAXIAL



PROBLEMAS Y SOLUCIONES

EL MANDO A DISTANCIA NO ES SENSIBLE O NO FUNCIONA

Compruebe las pilas del mando a distancia y asegúrese de que tienen potencia y presentan una buena conductividad.

Dirija el mando a distancia al sensor de infrarrojos del reproductor.

Compruebe su existen obstáculos entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos.

FUNCIONAMIENTO CON FUNCIÓN ANORMAL

Apague la alimentación y vuelva a encenderlo.

EL DISCO SE BLOQUEA EN LA BANDEJA

El disco no puede extraerse de la bandeja cuando el reproductor lo está leyendo, así que apague la alimentación y vuelva a encenderlo y pulse la tecla OPEN/CLOSE inmediatamente para abrir la bandeja.

| | | | |
|-------------------|--|-------------------------|---|
| Tipo de disco | DVD/VCD/HDCD/CD/DVD±R/RW, AVI, WMA, MP3 Kodak Picture CD | Respuesta de frecuencia | CD: 4Hz 20KHz (EIAT) DVD: 4Hz 22KHz (48K) 4Hz 44KHz (96K) |
| Formatos de vídeo | AVI | Ratio S/N | > 90 dB |
| Formato de Audio | MPEG 1, CAPA 1, CAPA 2, CAPA 3 | THD | < 0.04% |
| Salida de señal | Sistema de color: PAL/NTSC/MULTI Sistema de audio: Salida digital AC-3 Audio DAC 16bit/48KHz Salida de vídeo: 1 Vpp (a 75 ohmios) Salida de audio: 2 Vpp | Terminales de salida | Salida HDMI X1 Salida de vídeo X1 Salida 2.0ch X1 Salida coaxial X1 Salida Scart X1 |
| | | Entrada de alimentación | AC 100-240V ~ 50/60Hz 7.5W |
| | | Dimensiones | Tamaño de la carcasa: L225*A191*A45mm Peso neto: 0,728 Kg |

| | |
|---|--|
| Nombre o marca, número de registro comercial y dirección del fabricante | Shenzhen Nanfang Electronic Product Co, Ltd., 91440300743227468M Block 1, N. B-162, Shangshuijing Vilage, 518112 BUJITOWN, LONGGANG DISTRICT, Guangdong, CHINA |
| Identificador de modelo | NF-004 |
| Nombre o marca, número de registro comercial y dirección del fabricante | Dongguan Poweryuan Wire Industries Co., Ltd 91441900553601981L The 3rd Building No.161 Jienan Road Xiao jieiao Hemen Town Dongguan Guangdong China |
| Identificador de modelo | LY-811 |
| Tensión de entrada | 100~240V |
| Frecuencia CA de entrada | 50/60Hz |
| Potencia de salida | 7.5W |
| Eficacia activa promedio | 77.80% |
| Consumo energético sin carga | <1W |

Aviso: Los artículos pueden estar sujetos a cambios técnicos sin notificación anticipada. Además, Denver se reserva el derecho de corregir errores y omisiones en el manual.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS COPYRIGHT
DENVER A/S

 **denver**
www.denver.eu



DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark
www.facebook.com/denver.eu

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente, si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías, no deberían ser eliminados con el resto de basura del hogar, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida, en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías gratuitamente en los centros de reciclaje y en otros lugares de recogida, o solicitar que sean recogidos de su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Contact

Nordics

Headquarter
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail
For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**

E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A
Ronda Augustes y Louis Lumiere, n° 23 – nave 16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain
Phone: +34 960 046 883
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
support.de@denver.eu

Fairfixx GmbH
Repair and service
Rudolf-Diesel-Str. 3 TOR 2
53859 Niederkassel

(for TV, E-Mobility/Hoverboards/Balanceboards,
Smartphones & Tablets)

Tel.: +49 851 379 369 69
E-Mail: denver@fairfixx.de

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

If your country is not listed above,
please write an email to
support@denver.eu



DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

Version 1.1